

ALL WEIGHTS IN KILOGRAM

Station FRA	Flight No. 994	Registration	Date 27/Jun/2023
Unit Load Devices (ULD)			Page 1 of 1

T	ULD ID Code	Gross Weight	Net Weight	Height	Unloading Point	Dest	Remarks	Sign
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Total ULD Weights:	0,0	Net Total:	0,0
--------------------	-----	------------	-----

Bulk Load					Cargo					Mail			
Trolley Nbr	Cargo Weight	Unloading Point	Remarks & SHC	Cpt	Unloading Point	Net Weight	Cpt.	Sig					
GTP-2271 -930	215,0	SAW	SPX										
GTP-H2582-930	126,0	SAW	HUM,SPX,EAP										
GTP-H2787-930	225,0	SAW	ELI,SPX										

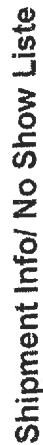
Total BULK Weights:	566,0
---------------------	-------

SPECIAL LOAD – NOTIFICATION TO CAPTAIN					
Station of Loading: FRA	Flight Number: PC994	Date: 27Jun23	Aircraft Registration:	Reported By: Mr. Wolfgang Stefan	

DANGEROUS GOODS																
Station of unloading	Airwaybill number	Proper shipping name	Class or Division for class 1 Compat. grp	UN or ID number	Sub Risk	Number Of Packages	Net quantity	Radio Active	Radioactive Category	Packing Group	Dims	Code	CAO (x)	Drill Code	Loaded	Position
															ULD ID	

OTHER SPECIAL LOAD												
Stat of unload	Airway bill Number	Content and Description	Number Of packages	Quantity	Supplementary Information			Code	Loaded ULD ID		Position	
SAW	62451456672	HUM REMAINS	1	100	NATURAL CAUSE OF DEATH			HUM	BULK			
SAW	62451458794	HUMAN REMAINS	1	35	NATURAL CAUSE OF DEATH			HUM	BULK			

There was no evidence of any damaged to or leaking from the packages or any leakage from the unit load devices loaded on the aircraft							
Loading Supervisor's Signature	Captain's Signature	Other Information:	Total TI	0,0TI	27/06/2023	10:37 AM	1 of 1
			Total ICE	0kg			

**Shipment Info/ No Show List**

Flight. No. PC 994 Date 27 JUN

[illegible]

Owner or Operator: Pegasus Airlines

Marks of Nationality/Registration Number:

Flight No: PC 994 Date: 27Jun23

Point of loading: FRANKFURT, FRANKFURT AM MAIN

Point of unloading: Istanbul, Sabiha Gokcen Intl.

LOCO/Transit:				For use by owner/operator			
				Unit of weight: KG			
No	Air Waybill and Part No	No Of Pieces	Nature of goods	Gross Weight	ORI/DES	Remarks	Official use only
1	624-51280445	7/14	COURIER MATERIAL	366,5	FRA/TBS	ELI,SPX X,X	X
2	624-51339293	4	PERSONAL EFFECTS	106,0	FRA/RUH	SPX X	X
3	624-51456672	1	HUM REMAINS	100,0	FRA/SAW	EAP,HUM,SPX X	X
4	624-51458794	1	HUMAN REMAINS	35,0	FRA/ASR	HUM,SPX X	X
Total		13		607,5			

624-51280445

624 FRA 51280445		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by		As Carrier: Pegasus Airlines Basin Ekspres Yolu No:2 Halkalı/Ist	
GCS UG Rotbuchenweg 3 55487 Sohren Germany		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.			
Consignee's Name and Address Camex International LTD 1 Nutsubidze Street 0177 Tbilisi Georgia		Accounting Information		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.			
Issuing Carrier's Agent Name and City FREIGHT2FLY GmbH CCS, Gebäude 639A 60549 Frankfurt am Main							
Agent's IATA Code 23-4 7070/6055		Account No.					
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing Frankfurt am Main		Reference Number FRA-AE-20230660		Optional Shipping Information			
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by	
SAW	PC	TBS PC					
Airport of Destination Tbilisi		Requested Flight/Date PC 994/27PC 316/28XXX		Amount of Insurance		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance". NVC	
Handling Information						X	

No. of Pieces RCP	Gross Weight	k g	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
14	733.1K	Q			755.0	4.50	3397.50	Courier material Lithium ion batteries in compliance with section II of PI967 1 Pc.
								JB Logistics France SARL / FR/RA/05047-01
								Raison moyen du motif Date / Heure 1/ 65x 25x 40 cm
								EDD 26/06/23 1/ 45x 45x 35 cm
								1/ 80x 60x 40 cm
								NOM ou ID BC
								TTL VOL: 4.529 CBM
14	733.1K						3397.50	
Prepaid		Weight Charge		Collect		MA		164.00 A
3397.50				MYC		806.41 C MA		90.00 A
Valuation Charge								
Tax								
Total Other Charges Due Agent								
329.50								
Total Other Charges Due Carrier								
806.41								
Total Prepaid				Total Collect				
4533.41								
Currency Conversion Rates				CC Charges in Dest. Currency				
For Carrier's Use only at Destination				Charges at Destination		Total Collect Charges		

PART SHIPMENT

First 7

KQ: 366.5

FRA AS AGENT

FREIGHT2FLY GmbH
Dmitrii Dresviannikov
Signature of Shipper or his Agent

FOR ABOVE NAMED CARRIER
FREIGHT2FLY GmbH
2023-JUN-23 13:23 Frankfurt am
Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent

FRA AS AGENT

624-51280445

Original 2 (for Consignee)



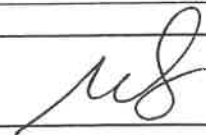
ACCEPTANCE CHECKLIST FOR LITHIUM BATTERIES SECTION II

Shippers Declaration for Dangerous Goods is not required

624-51280445 AWB No.			
GCS UG Shipper		CAMEX INTERNATIONAL LTD Agent	
FRA Origin	TBS Destination	1 X Pieces	ELI Cargo IMP Code

	Y	N	n/a
Air Waybill			
1 The words "Lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 966"	☐	☐	☒
2 The words "Lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967"	☒	☐	☐
3 The words "Lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 969"	☐	☐	☒
4 The words "Lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970"	☐	☐	☒
5 The number of packages shown? (unless these are the only packages within the consignment)	☒	☐	☐
Package(s) and Overpack(s)			
6 The package conforms with the packing instruction and is free from damage and leakage	☒	☐	
Labelling			
7 The correct Lithium Batteries label attached, with telephone number for additional information?	☒	☐	
8 The word "Overpack" marked if markings and labels are not visible [7.1.7]	☐	☐	☒
Variations			
9 Does the Dangerous Goods shipment comply with the State and Operator variations (pay attention - routing, airline change; transfer)?	☒	☐	☐
General			
10 Acceptable for the safe transport by air	☒	☐	

Comments _____

26/06/2023 Date	17:43:40 Time	Mr. Torsten Muenk Name	Signature 
--------------------	------------------	---------------------------	---

624-5133 9293

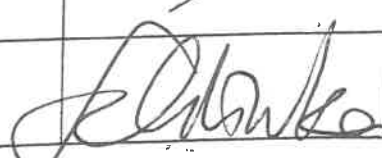
624 FRA 5133 9293 Shipper's Name and Address MR ALMASHOUF, BADR ALI M BERLINER STR.22 FRANKFURT GERMANY		Shipper's Account Number Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI AERPAK YENISEHIR MAH. OSMANLI B'LVARI NO 11/A TURTKOEY34912 ISTANBUL	
Consignee's Name and Address MR ALMASHOUF, BADR ALI M KHALDEYA STR.15 P.O.BOX 2214 RIZADH, SAUDI ARABIA TEL: +966560471177		Consignee's Account Number It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City MAGIC AIR SERVICES GMBH FRANKFURT		Accounting Information FREIGHT PREPAID	
Agent's IATA Code 23-4 7235/6014		Account No. 	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing FRANKFURT		Reference Number 	
Optional Shipping Information 		Declared Value for Carriage NVD	
Declared Value for Customs NCV			
To By First Carrier Routing and Destination to by to by RUH PEGASUS		Currency CHGS WT/VAL Other Code PPD COLL PPD COLL EUR XX XX	
Airport of Destination RIYADH		Amount of Insurance XXXX	
Handling Information ****DE/RA/00435-01*****NOT SECURED ***** DATE : 25.06.23 TIME : 18.30 H NAME : REFAAT		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.			
No. of Pieces RCP 4		Gross Weight 106.00	
Rate Class DE/RA/00026-01		Chargeable Weight 106.00	
Rate 3.50		Total 371.00	
Charge X-RAY 30.00		Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) PERSONAL EFFECTS (SPARE PARTS FOR PRIVATE USE) DIMS: 4/65X35X25 CM	
Exempting ground: Jamal Bouchikhi		Stamp 	
Prepaid 371.00		Weight Charge 26 Juni 2023	
Valuation Charge Kontrollkraft - LSKK		Date + Time 25.06.23	
Total Other Charges Due Agent 30.00		Signature of Shipper or its Agent 	
Total Other Charges Due Carrier 30.00		Signature of Issuing Carrier or its Agent 	
Total Prepaid 401.00		Total Collect 25.06.23	
Currency Conversion Rates 25.06.23		CC Charges in Dest. Currency FRANKFURT	
Charges at Destination 25.06.23		Executed on (date) at (place) 25.06.23 FRANKFURT	
For Carrier's Use only at Destination 624-5133 9293		Total Collect Charges 624-5133 9293	

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

26. JUN 23 12:51

PC <i>Airline Code</i>	MAGIC AIR <i>Issuing Carriers Agent</i>	624 5133 9293 <i>Master Air Waybill</i>
---------------------------	--	--

EU regulation 2015/1998	Kurzbeschreibung / abstract
6.1.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Begründeter Manipulationsverdacht <i>Reasonable suspicion of tampering</i>
6.3.2.1	☐ Sendung ist nicht von einem reglementierten Beauftragten (RA) – Sendung zurückweisen <i>shipment isn't from an regulated agent (RA) – refuse shipment</i>
6.3.2.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Anlieferer konnte keinen gültigen Personalausweis/Reisepass vorlegen <i>Person delivered the shipment couldn't present valid ID or passport</i>
6.3.2.5	☐ MAWB - Master Air waybill fehlt / <i>missing</i> ☐ CSD - Consignment Security Declaration fehlt / <i>CSD is missing</i> ☐ Erwähnter Anhang fehlt: _____ / <i>mentioned attachment is missing</i>
6.3.2.6 a / 6.3.2.7 b	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des reglementierten Beauftragten (RA) fehlt <i>Unique alphanumeric identifier of regulated agent (RA) is missing</i>
6.8.3.4	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des ACC3 fehlt <i>Unique alphanumeric identifier of ACC3 is missing</i>
6.3.2.6 b	☐ MAWB Nummer fehlt / <i>MAWB Number is missing</i>
6.3.2.6 c	☐ Inhaltsangabe der Sendung fehlt / <i>Content of shipment is missing</i>
6.3.2.6 d / 6.3.2.7 b 6.8.3.4 / 6.8.3.5	☐ Sicherheitsstatus der Sendung fehlt (NSC, SPX) <i>Security status of shipment is missing (NSC, SPX)</i>
6.3.2.6 e	☐ Grund für die Erteilung des Sicherheitsstatus fehlt (by XRY, by RA, etc.) <i>Reason for security status is missing (by XRY, by RA etc.)</i>
Non – Consol 6.3.2.6 f Consol 6.3.2.7	☐ Name der Person oder Identifizierung fehlt / <i>Name of person or identifier is missing</i> ☐ Datum fehlt / <i>Date is missing</i> ☐ Uhrzeit fehlt / <i>Time is missing</i>
6.3.2.6 g	☐ Kennung des RB fehlt, welcher den Sicherheitsstatus eines anderen RB akzeptiert hat <i>Identifier of RA is missing, who accepted security status given by another RB</i>
6.3.2.8	☒ Sendung ist unsicher (NSC) / <i>Shipment is unsecured (NSC)</i>
6.6.1.1. a / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Sendung offen, Inhalt greifbar / <i>Shipment open, content within reach</i> ☐ Sendung ist fremdverklebt / <i>Shipment taped by others</i> ☐ Sonstiger Grund / <i>Other reason</i>
6.6.1.1. b / 6.7	☐ Laderaum nicht verschlossen / <i>Cargo load compartment wasn't locked</i> ☐ Offenes Pritschenfahrzeug ohne Begleitfahrzeug / <i>Flat bed vehicle without escort vehicle</i>
QR Airlinevorgabe	☐ Gewichtsdivergenz
Andere Gründe:	☐

Kontrolliert von / <i>checked by</i>	Datum / <i>date</i>	Name in Blockschrift / <i>name in blockletters</i>	Unterschrift / <i>signature</i>
FCS Frankfurt Cargo Services GmbH	26.06	Koch	
VSD Victory Sicherheitsdienste GmbH	26.05	LSKK 26. Juni 2023 Marco Schliwka	

Shipper's Name and Address VEFA RESTATUNGSINSTITUT SCHWALBACHER STRAßE 13 60326 FRANKFURT, GERMANY		Shipper's account Number		Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI AS AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMAN BULVARI NO:11 /A KURTKÖY 349 PENDIK-ISTANBUL	
Consignee's Name and Address KÖKSAL CENAZE NAKIL 00905367658416 SABIHA GÖKÇEN HAVALIMANI 34000 ISTANBUL, TÜRKIYE		Consignee's account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required	
Issuing Carrier's Agent Name and City AVIACARGO GMBH 64546 MÖRFELDEN-WALLDORF		Accounting Information		Reference:	
Agent's IATA Code 23-4-7441/6453		Account No.		Reference Number 10-2306-0204	
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing FRANKFURT		Optional Shipping Inform.		Decl. Value for Carriage NVD	
to	By first Carrier	to	by	to	by
SAW	PC				
Airport of Destination SABIHA GOKCEN		Requested Flight / Date PC994/27		Amount of Insurance NIL	
Handling Information NOT SECURED CARGO PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL				INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with conditions thereof, indicate amount to be in figures in box marked "Amount of Insurance".	
No. of Pieces RCP 1		Gross Weight 100,0	kg K	Rate Class M	Commodity Item No.
HS CODE: 9919 0000		Chargeable Weight 100,0		Charge SPX 425,00	Total 425,00
				☒ XRY	☐ PHS
				☐ EDD	☐ AOM
				☐ VCK	☐ AOM
				Exempting ground:	
				TOTAL CBM: 0,556	
Prepaid		Weight Charge		Collect	
425,00					
Valuation Charge					
Total other Charges Due Agent					
Total other Charges Due Carrier					
Total prepaid		Total collect			
425,00					
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges	

DE/RA/00026-01
☒ XRY ☐ PHS ☐ EDD
☐ EDD ☐ VCK ☐ AOM
 Exempting ground:
 Date: 26. JUNI 2023
 Signature: 

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

AVIACARGO GMBH, RALF KREUZBERGER
 Signature of Shipper or his Agent

AVIACARGO GMBH, AS CARRIER
 26.JUN.2023 MÖRFELDEN-WALLDORF
 Executed on (Date) at (Place) Signature of Issuing Carrier or its Agent

T.C.
FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

26.06.2023

Sayı : Tereke / 2023 - 501
Konu : SERDAR ERCAN

CENAZE NAKİL BELGESİ

T.C. YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimliği ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgiler verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

ADI VE SOYADI : SERDAR ERCAN
DOĞUM YERİ VE TARİHİ : İSTANBUL - 26.02.1961 - 53719073612
ANNE-BABA ADI : NADİDE MEFHARET-NEVZAT
ÖLÜM TARİHİ VE YERİ : 22.06.2023-HANAU
ÖLÜM SEBEBİ : DOĞAL OLMAYAN ÖLÜM
BULAŞICI HASTALIĞI : YOKTUR
CENAZE NAKLİNİ ÜST.FİRMA : VEFA Cenaze Firması
GİDECEĞİ YER : İstanbul
TESLİM EDİLECEK KİŞİ : KÖKSAL CENAZE HİZMETLERİ
NAKİL GÜNÜ, VASITASI : 27.06.2023; FRANKFURT-İSTANBUL
VE GÜZERGAHI

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerine saygılarımla rica ederim.

Gürol Baş
Başkonsolos Yardımcısı (KİM)
T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu



NOT : OTOPSİ YAPILMAMIŞTIR
İPTAL EDİLEN U26559555 PASAPORTU TESLİM ALDIM
HANAU SAVCILILIĞI'NIN 26.06.2023 TARİHLİ ve 3346 UJs 46009/23 SAYILI DEFİN İZİNİ
GÖRÜLMÜŞTÜR
FİRMA YETKİLİSİ

M.V.

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Behörde Administration Authority Der Oberbürgermeister der Stadt Hanau	
3	Leichenpass Carte mortuaire Corpse transport permit	
4	Familienname, Geburtsname Nom de famille, nom de jeune fille/Family name, name at birth	Ercan
5	Vornamen Prénoms/Forenames	Serdar
6	Geschlecht Sexe/Sex	männlich
7	Tag und Ort des Todes Date et lieu du décès/ Date and place of death	Jo Mo An 22 06 2023 Hanau
8	Todesursache ^{1,2} Cause du décès/ Cause of death	Natürlicher Tod (natural death)
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An 26 02 1961 Istanbul (Türkei)
10	Beförderungsmittel Mode de transport/ Means of transport	Leichenkraftwagen und Flugzeug
11	Abgangsort Lieu de départ/ Place of dispatch	Hanau
12	Strecke Route/Route	Frankfurt am Main
13	Bestimmungsort Lieu de destination/ Destination	Istanbul (Türkei)
14	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen. Étant donné que le transfer du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.	
15	Tag und Ort der Ausstellung Date et lieu de délivrance/Date and place of issue	Jo Mo An 26 06 2023
<i>Schreiber</i> 1. A. S C H R E I B E R Unterschrift/Signature/Signature		
 Siegel/Seal/Seal		

1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.

2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ZYMBOLA/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/İŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLIAI/SÜMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Dia/Ἡμέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Diena/Päev/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mjv/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Ménua/Kuu/Lund

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yıl/Godina/Metaj/Aasta/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Ἀρρεν/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Vyras/Mees/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femmine/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Ženski/Moteris/Naine/Feminin

1	Staat/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Riik/Statul
2	Behörde/Autoridad/Αρχή/Autorită/Overheidsinstantie/Autoridade/Resmi makam/Vlast/Urząd/Istaiga/Ametiasutus/Autoritatea
3	Leichenpass/Passaporte para cadaver/Αδεια μεταφοράς ωρού/Passaporte mortuario/Lijkpas/Autorização de transporte de cadaver/Ölü Geciş Belgesi/Mrtvački pasoš/Zezwolenie na przewóz zwłok/Lavono pasas/Laibapass/Bilet de însoțire a cadavrlui
4	Familiennome, Geburtsname/Apellidos, apellidos de soltera(o)/Επώνυμο, πατρικό επώνυμο/Cognome, cognome di nascita/Achternam, geboorte-naam/Apelido, nome de solteira/Soyadı, Doğum soyadı/Prezime rođeno ime/Nazwisko, nazwisko rodowe/Pavardė, pavardė pagal gimimo liudijimą/Perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi/Numele, numele la naștere
5	Vornamen/Nombre propio/Όνόματα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Eesnimed/Prenumele
6	Geschlecht/Sexo/Φύλον/Sesso/Geslacht/Sexo/Cinsiyeti/Pol/Plec/Lytis/Sugu/Sex
7	Tag und Ort des Todes/Fecha y lugar de la defunción/Χρονολογία και τόπος θανάτου/Data e luogo della morte/Datum en plaats van overlijden/Data e lugar do óbito/Ölüm tarihi ve yeri/Datum i mjesto smrti/Data i mjesto zgonu/Mirties data ir vieta/Surmaaeg ja -koht/Data și locul decesului
8	Todesursache/Causa de la defunción/αιτία θανάτου/Causa della morte/Doodsoorzaak/Causa da morte/Ölüm nedeni/Uzrok smrti/Przyczyna zgonu/Mirties priežastis/Surma põhjus/Cauza decesului
9	Tag und Ort der Geburt/Fecha y lugar de nacimiento/Χρονολογία και τόπος γεννήσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mjesto rođenja/Data i mjesto urođenja/Gimimo data ir vieta/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii
10	Beförderungsmittel/Medio de transporte/Μέσο μεταφοράς/Mezzo di trasporto impiegato/Transportmiddel/Meio de transporte/Nakil vasitasi/Prijevozno sredstvo/Srodek transportu/Transportavimo priemonė/Transportimisviis/Mijloc de transport
11	Abgangsort/Lugar de salida/Τόπος εκκινήσεως/Luogo di partenza/Plaats van vertrek/Lugar de expedição/Gönderildiği yer/Mjesto polaska/Miejsce wywozu/İsvežimo vieta/Lähtekoht/Punctul de plecare
12	Strecke/Trajecto/μέσω/Percorso/Route/Trajecto/Yol/Udaljenost/Trasa przewozu/Maršrutas/Teekond/Ruta
13	Bestimmungsort/Lugar de destino/ακριβή τόπο προορισμού/luogo di destinazione/Plaats van bestemming/Lugar de destino/Gideceği yer/Određište/Miejsce przeznaczenia/Atvežimo vieta/Sihtkoht/Punctul de sosire
14	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen./El transporte de este cadáver fue autorizado reglamentariamente. Por lo tanto, se ruega a todas las autoridades dejar transitar el cadáver sin impedimentos por sus respectivos territorios de jurisdicción./Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελευθέρως./Il trasporto di questo cadavere è stato regolarmente autorizzato. Tutte le autorità degli stati attraverso i quali il cadavere viene trasportato sono dunque pregate di non ostacolare in alcun modo il transito della salma./Er is voor het vervoer van dit lijk volgens voorschrift vergunning verleend. Alle overheidsinstanties van de staten door wier grondgebied het lijk vervoerd dient te worden, worden daarom verzocht het transport ongehinderd te laten passeren./Como este transporte de cadáver está autorizado, solicita-se a todas as autoridades oficiais dos países por cujo território o transporte deverá ser efectuado que o deixem passar livremente./Bu cesedin nakline usuller çerçevesinde izin verilmiştir. Cesedin nakliyatının geçmesi gereken ülkelerin bütün resmi makamlarından nakliyatın yapılmasına engel çıkartılmaması rica olunur./Prijevoz ovog mrtvaca je uredno odobren. Stoga se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg područja se mora prevesti mrtvac, mole, da odobre nesmetani prijevoz./Na przewóz tych zwłok wydano pozwolenie zgodnie z przepisami. Dlatego prosi się wszystkie urzędy państw, przez których terytorium zwłoki będą musiały być przewiezione, o umożliwienie bezproblemowego transportu./Šio lavono pervežimui buvo suteiktas leidimas. Prašome visų valstybių įstaigų, per kurių teritorijas bus transportuojamas lavonas, netrukdyti šio lavono pervežimui./Surnukeha transportimise kohta on väljastatud nõuetekohane luba. Nende riikide, mille territooriumil surnukeha transporditakse, kõiki ametiasutusi palutakse transportimist mitte takistada./Transportul acestui cadavru a fost autorizat. De aceea, toate autoritățile statelor pe teritoriul cărora se desfășoară transportul sunt rugate să permită trecerea liberă a acestuia.
15	Tag und Ort der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Fecha y lugar de expedición, firma, sello/Χρονολογία και τόπος εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίδα/Data e luogo del rilascio, firma, bollo/Datum en plaats van afgifte, handtekening, zegel/Data e lugar de emissão, assinatura, selo/Verilís tarihi ve yeri, Imza, Mühür/Datum i mjesto izdavanja, potpis, pečat/Data i mjesto wystawienia, podpis, pieczęć/Išdavimo data, parašas, antspaudas/Väljastamise päev ja koht, allkiri, pitser/Ziua și locul emiterii, semnătura, ștampila

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBl. II, S. 199).

Europäisches Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug)

Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, die von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigegebenen Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europarates abzufassen.

Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absendestaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigelegt oder eingeseichert werden sollen.

European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt)

Article 3

1. Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the state of departure.
2. The *laissez-passer* shall include at least the information set out in the model annexed to the present agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the state in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 5

The *laissez-passer* is issued by the competent authority referred to in article 8 of this agreement, after it has ascertained that:

- a) all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the state of departure relating to the transfer of the corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;
- b) the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in articles 6 and 7 of this agreement;
- c) the coffin only contains the remains of the person named in the *laissez-passer* and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.



Postanschrift: Staatsanwaltschaft · Postfach 2165 · 63411 Hanau

Aktenzeichen: 3346 UJs 46009/23

Stadtverwaltung Hanau
- Standesamt -
Steinheimer Str. 1b
63450 Hanau

Bearbeiter/in: Pache
Durchwahl: 3 36
Fax: 0611 32761 9045
E-Mail: Sekretariat3@sta-hanau.justiz.hessen.de
Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht:

Datum: 26.06.2023

Bestattungsschein

Die Beerdigung der Leiche des/der

Serdar Ercan

wird genehmigt.

☒ Eine etwaige Feuerbestattung ist unbedenklich.

Es wird gebeten, etwaige Bedenken umgehend fernmündlich hierher mitzuteilen und das Standesamt von dem Sterbefall zu benachrichtigen.

Folgende näheren Angaben über den Sterbefall waren aus den Akten zu entnehmen:

Vor- und Familienname Serdar Ercan		Beruf	
Wohnort Lautenschläger Str. 23, 63450 Hanau			
Geburtsort Istanbul / Türkei		Geburtsdatum 26.02.1961	Nr. des standesamt. Eintrags
Vor- und Familienname des Ehegatten			
☒ Der/Die Verstorbene war nicht verheiratet.			
☐ Der Tod ist eingetreten		☒ Die Leiche wurde gefunden	
am 22.06.2023	um 20:45 Uhr	in Lautenschläger Str. 23, 63450 Hanau	
☒ Der/Die Verstorbene wurde zuletzt lebend gesehen am: 16.06.2023			
Vor- und Familienname des/der Anzeigenden, Beruf, Wohnort:			

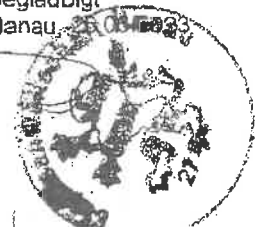
Pohlmann
Staatsanwältin

(Unterschrift, Amts-/Dienstbezeichnung)

Katharina-Belgica-Str. 2
63450 Hanau

Telefon (06181) 297 - 0
Telefax (0611) 32761 - 9042

Beglaubigt
Hanau, 26.06.2023



PC Airline Code	HVIA cargo Issuing Carriers Agent	624 5145 6672 Master Air Waybill
---------------------------	---	--

EU regulation 2015/1998	Kurzbeschreibung / abstract
6.1.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Begründeter Manipulationsverdacht Reasonable suspicion of tampering
6.3.2.1	☐ Sendung ist nicht von einem reglementierten Beauftragten (RA) – Sendung zurückweisen shipment isn't from an regulated agent (RA) – refuse shipment
6.3.2.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Anlieferer konnte keinen gültigen Personalausweis/Reisepass vorlegen Person delivered the shipment couldn't present valid ID or passport
6.3.2.5	☐ MAWB - Master Air waybill fehlt / missing ☐ CSD - Consignment Security Declaration fehlt / CSD is missing ☐ Erwähnter Anhang fehlt: / mentioned attachment is missing
6.3.2.6 a / 6.3.2.7 b	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des reglementierten Beauftragten (RA) fehlt Unique alphanumeric identifier of regulated agent (RA) is missing
6.8.3.4	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des ACC3 fehlt Unique alphanumeric identifier of ACC3 is missing
6.3.2.6 b	☐ MAWB Nummer fehlt / MAWB Number is missing
6.3.2.6 c	☐ Inhaltsangabe der Sendung fehlt / Content of shipment is missing
6.3.2.6 d / 6.3.2.7 b 6.8.3.4 / 6.8.3.5	☐ Sicherheitsstatus der Sendung fehlt (NSC, SPX) Security status of shipment is missing (NSC, SPX)
6.3.2.6 e	☐ Grund für die Erteilung des Sicherheitsstatus fehlt (by XRY, by RA, etc.) Reason for security status is missing (by XRY, by RA etc.)
Non – Consol 6.3.2.6 f Consol 6.3.2.7	☐ Name der Person oder Identifizierung fehlt / Name of person or identifier is missing ☐ Datum fehlt / Date is missing ☐ Uhrzeit fehlt / Time is missing
6.3.2.6 g	☐ Kennung des RB fehlt, welcher den Sicherheitsstaus eines anderen RB akzeptiert hat Identifier of RA is missing, who accepted security status given by another RB
6.3.2.8	☒ Sendung ist unsicher (NSC) / Shipment is unsecured (NSC)
6.6.1.1. a / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Sendung offen, Inhalt greifbar / Shipment open, content within reach ☐ Sendung ist fremdverklebt / Shipment taped by others ☐ Sonstiger Grund / Other reason
6.6.1.1. b / 6.7	☐ Laderaum nicht verschlossen / Cargo load compartment wasn't locked ☐ Offenes Pritschenfahrzeug ohne Begleitfahrzeug / Flat bed vehicle without escort vehicle
QR Airlinevorgabe	☐ Gewichts Differenz
Andere Gründe:	☐

Kontrolliert von / checked by	Datum / date	Name in Blockschrift / name in blockletters	Unterschrift / signature
FCS Frankfurt Cargo Services GmbH	26.6.23	Bar	
VSD Victory Sicherheitsdienste GmbH	26.6.23	Elmassry	

624 FRA 51458794

624-51458794

Shipper's Name and Address RAHMET GMBH BISMARCKSTR. 74 64293, DARMSTADT/GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI AS 34303 KÜÇÜKCEKMECE/HALKALI ISTANBUL/TURKEY	
Consignee's Name and Address ZEYBEG CENAZE NAKIL - DEFIN HIZMETLERI ERGAZI MAH. BATI BULV. MURAT 85 EVLERI NO. 65 YENIMAHALLE 0546-7241977 TURKIYE VD:114 016 4731		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER. AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required	
Issuing Carrier's Agent Name and City IMPRESSIVE WORLDWIDE LOGISTICS KIESHECKERWEG 128 40468 DUESSELDORF / GERMANY		Accounting Information PREPAID SHIPMENT		POS:EL-00128-06/23	
Agent's IATA Code 23-4 7475/4041		Account No.		Reference Number	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing FRANKFURT		Optional Shipping Information		Declared Value for Carriage NVD	
To SAW	By First Carrier PC	Routing and Destination ASR	to PC	by PC	to PC
Airport of Destination KAYSERI		Requested Flight / Date PC994/27		Amount of Insurance NIL	
Handling Information NOT SECURED 1 COLLI HUMAN REMAINS DOCS ATT. TO AWB .PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMM. UPON ARRIVAL!!!		Insurance - If carrier offer insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".		Declared Value for Customs NCV	
No. of Pieces RCP 1		Gross Weight 35,0	kg K	Rate Class DE/RA/00026-01	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) HUMAN REMAINS OF UHUD DERİNGÖZ BORN : 24.06.2023 1X) 70 X 35 X 35 CM NOT RESTRICTED
Chargeable Weight 35,0		Rate Charge		Total 250,00	
Prepaid		Weight Charge		Collect	
250,00		Valuation Charge		Other Charges	
Tax		Total Other Charges Due Agent		Total Other Charges Due Carrier	
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent E. KORKUT	
250,00		Currency Conversion Rates		26.06.23, 14:48 40468 DUESSELDORF / GERMANY	
CC Charges in Dest. Currency		Charges at Destination		Total Collect Charges	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges	

Original-2-(for Consignee)



Frankfurt Cargo Services

Security Check Sheet

PC Airline Code	Impressive Issuing Carriers Agent	624 5145 8794 Master Air Waybill
---	---	--

EU regulation 2015/1998	Kurzbeschreibung / abstract
6.1.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Begründeter Manipulationsverdacht Reasonable suspicion of tampering
6.3.2.1	☐ Sendung ist nicht von einem reglementierten Beauftragten (RA) – Sendung zurückweisen shipment isn't from an regulated agent (RA) – refuse shipment
6.3.2.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Anlieferer konnte keinen gültigen Personalausweis/Reisepass vorlegen Person delivered the shipment couldn't present valid ID or passport
6.3.2.5	☐ MAWB - Master Air waybill fehlt / missing ☐ CSD - Consignment Security Declaration fehlt / CSD is missing ☐ Erwähnter Anhang fehlt: _____ / mentioned attachment is missing
6.3.2.6 a / 6.3.2.7 b	☐ Eindeutige alphanumerische Kennung des reglementierten Beauftragten (RA) fehlt Unique alphanumeric identifier of regulated agent (RA) is missing
6.8.3.4	☐ Eindeutige alphanumerische Kennung des ACC3 fehlt Unique alphanumeric identifier of ACC3 is missing
6.3.2.6 b	☐ MAWB Nummer fehlt / MAWB Number is missing
6.3.2.6 c	☐ Inhaltsangabe der Sendung fehlt / Content of shipment is missing
6.3.2.6 d / 6.3.2.7 b 6.8.3.4 / 6.8.3.5	☐ Sicherheitsstatus der Sendung fehlt (NSC, SPX) Security status of shipment is missing (NSC, SPX)
6.3.2.6 e	☐ Grund für die Erteilung des Sicherheitsstatus fehlt (by XRY, by RA, etc.) Reason for security status is missing (by XRY, by RA etc.)
Non – Consol 6.3.2.6 f Consol 6.3.2.7	☐ Name der Person oder Identifizierung fehlt / Name of person or identifier is missing ☐ Datum fehlt / Date is missing ☐ Uhrzeit fehlt / Time is missing
6.3.2.6 g	☐ Kennung des RB fehlt, welcher den Sicherheitsstaus eines anderen RB akzeptiert hat Identifier of RA is missing, who accepted security status given by another RB
6.3.2.8	☒ Sendung ist unsicher (NSC) / Shipment is unsecured (NSC)
6.6.1.1. a / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Sendung offen, Inhalt greifbar / Shipment open, content within reach ☐ Sendung ist fremdverklebt / Shipment taped by others ☐ Sonstiger Grund / Other reason
6.6.1.1. b / 6.7	☐ Laderaum nicht verschlossen / Cargo load compartment wasn't locked ☐ Offenes Pritschenfahrzeug ohne Begleitfahrzeug / Flat bed vehicle without escort vehicle
QR Airlinevorgabe	☐ Gewichts Differenz
Andere Gründe:	☐

Kontrolliert von / checked by	Datum / date	Name in Blockschrift / name in blockletters	Unterschrift / signature
FCS Frankfurt Cargo Services GmbH	26.6.23	Ba...	
VSD Victory Sicherheitsdienste GmbH	26.6.23	Muss...	